

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 janvier 2006

PROPOSITION DE LOI

modifiant, en ce qui concerne le congé de deuil, l'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au maintien de la rémunération normale des ouvriers, des travailleurs domestiques, des employés et des travailleurs engagés pour le service des bâtiments de navigation intérieure pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles

(déposée par M. David Geerts et
Mme Anne-Marie Baeke)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 januari 2006

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het behoud van het normaal loon van de werklieden, de dienstboden, de bedienden en de werknemers aangeworven voor de dienst op binnenschepen, voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten, wat betreft het rouwverlof

(ingediend door de heer David Geerts en
mevrouw Anne-Marie Baeke)

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi tend à autoriser le travailleur à prendre, à sa meilleure convenance, le congé de deuil auquel il a droit, c'est-à-dire après ou avant les funérailles, étant entendu que les jours de congé doivent être pris dans un délai d'un mois à compter du décès.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel wil het mogelijk maken de rouwdagen waarop men recht heeft naar eigen keuze voor of na de begrafenis op te nemen, met dien verstande dat ze wel binnen de maand na het overlijden worden opgenomen.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au maintien de la rémunération normale des ouvriers, des travailleurs domestiques, des employés et des travailleurs engagés pour le service des bâtiments de navigation intérieure pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles règle le nombre de jours de congé accordés au travailleur, sans perte de salaire, à l'occasion d'une série d'événements familiaux ou non.

Contrairement à de nombreuses propositions qui tendent actuellement à étendre le congé de deuil, la présente proposition de loi vise uniquement à assouplir la période durant laquelle les jours accordés par l'arrêté royal peuvent être pris et à autoriser le travailleur à organiser ces jours à sa convenance. Pour l'heure, la loi prévoit en effet que ces jours doivent être pris entre le jour du décès et le jour des funérailles.

Cette modification permet de soutenir le processus individuel de deuil. En outre, certaines raisons pratiques (par exemple en cas de travail en équipes) nécessitent un aménagement différent du congé.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het behoud van het normaal loon van de werkliefden, de dienstboden, de bedienden en de werknemers aangeworven voor de dienst op binnenschepen, voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten regelt het aantal dagen dat de werknemer zonder loonverlies toegekend krijgt bij een aantal al dan niet familiale gebeurtenissen.

Anders dan heel wat voorstellen die momenteel neerliggen tot uitbreiding van het rouwverlof, heeft dit wetsvoorstel enkel tot doel de periode voor het opnemen van de in het besluit toegekende dagen vrij te maken en de werknemer toe te laten deze dagen op te nemen naar keuze. Momenteel is immers bepaald dat deze dagen opgenomen dienen te worden tussen de dag van overlijden en de dag van de begrafenis.

Op die manier wordt het individueel rouwproces ondersteund. Daarenboven kunnen er praktische redenen zijn (bijvoorbeeld ingeval van ploegenarbeid) om een andere invulling aan het verlof te geven.

David GEERTS (sp.a-spirit)
Anne-Marie BAEKE (sp.a-spirit)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 2 de l'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au maintien de la rémunération normale des ouvriers, des travailleurs domestiques, des employés et des travailleurs engagés pour le service des bâtiments de navigation intérieure pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles, sont apportées les modifications suivantes:

a) au point V, b), les mots «dans la période commençant le jour du décès et finissant le jour des funérailles» sont remplacés par les mots «dans une période d'un mois après le décès»;

b) au point VI, b), les mots «dans la période commençant le jour du décès et finissant le jour des funérailles» sont remplacés par les mots «dans une période d'un mois après le décès».

16 novembre 2005

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het behoud van het normaal loon van de werklieden, de dienstboden, de bedienden en de werknemers aangeworven voor de dienst op binnenschepen, voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten wordt gewijzigd als volgt:

a) in het V, b) worden de woorden «tijdens de periode die begint met de dag van overlijden en eindigt met de dag van de begrafenis» vervangen door de woorden «in een tijdsvak van één maand na het overlijden»;

b) in het VI, b) worden de woorden «in de periode die begint met de dag van overlijden en eindigt met de dag van de begrafenis» vervangen door de woorden «in een tijdsvak van één maand na het overlijden».

16 november 2005

David GEERTS (sp.a-spirit)
Anne-Marie BAEKE (sp.a-spirit)